

ELARI
KidPhone MB

ANIMACCORD
Masha and The Bear™



Руководство пользователя/User Manual
RU / EN

© Animaccord LTD, 2008-2023. mashabear.com

Содержание

I.	Знакомство с продуктом.....	3
II.	Установка SIM-карты.....	5
III.	Установка приложения	7
IV.	Подключение к смартфону ..	8
V.	Предупреждения.....	10
VI.	Транспортировка и хранение.....	13
VII.	Правила утилизации.....	13
VIII.	Срок эксплуатации	14
IX.	Дата изготовления.....	14
X.	Технические характеристики.....	15
XI.	Гарантийный талон	18

Contents

I.	Product Introduction	31
II.	SIM card installation	33
III.	App installation	35
IV.	Connecting to smartphone ..	36
V.	Warnings	38
VI.	Storage and transportation	40
VII.	Rules of disposal	40
VIII.	Service life	41
IX.	Manufacturing date	41
X.	Technical specifications.....	42

1. Знакомство с продуктом

1. Описание продукта:

ELARI KidPhone MB – детские 4G часы-телефон с Wi-Fi/GPS/A-GPS/ГЛОНАСС/LBS-трекингом, видеозвонком и кнопкой SOS (мобильный телефон с функцией трекера). ELARI KidPhone MB предназначен для отслеживания местоположения ребенка, а также для обмена звонками и сообщениями.

Содержимое упаковки:



KidPhone MB



USB кабель
питания

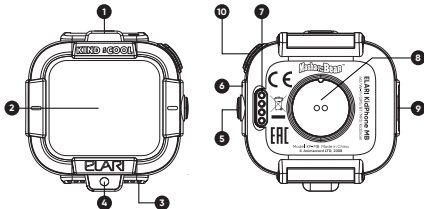


6 шармов
для ремешка



Инструкция/
Гарантийный
талон

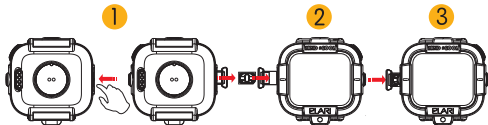
2. О продукте:



- 1 Основная камера 2 Дисплей и сенсорная панель 3 Динамик
- 4 Селфи камера 5 Кнопка «Вкл/Выкл» 6 Микрофон
- 7 Порт для зарядки 8 Датчик снятия 9 Крышка SIM-слота
- 10 Кнопка «Назад/SOS»

II. Установка SIM-карты

1. Выключите устройство
2. Выньте SIM-слот из устройства
3. Вставьте **nanoSIM**-карту в слот металлических контактами вверх (баланс должен быть пополнен).
4. Вставьте SIM-слот в устройство (руководствуясь стрелками на самом устройстве).



Примечание: если на вашей SIM-карте имеется запрос PIN-кода, то он должен быть отключен до установки в ELARI KidPhone MB.

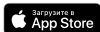
Порядок действий:

1. Сначала вставьте SIM-карту в ваш телефон.
 2. Перейдите в меню настроек SIM-карты.
 3. Выберите опцию отключения запроса PIN-кода.
 4. Сохраните эти настройки на SIM-карте.
 5. Извлеките SIM-карту из телефона и вставьте в ELARI KidPhone MB. Также убедитесь, что SIM-карта может подключаться к Интернету, принимать SMS, поддерживает голосовые вызовы.
- ELARI KidPhone MB работает в сетях 2G (900/1800), 3G (2100/900 WCDMA), 4G (B1/B3/B7/B8/B20).

III. Установка приложения

Скачивание приложения

Найдите и установите бесплатное приложение* ELARI SafeFamily в Google Play, App Store или AppGallery. Или отсканируйте QR-код для удобного перехода на Google Play, App store или AppGallery. *условно-бесплатные сервисы



Последовательность регистрации

1) Войдите в приложение ELARI SafeFamily и выберите «Регистрация». Прочтите пользовательское соглашение.

- 2) Введите Имя и адрес вашей электронной почты.
- 3) Введите ваш мобильный номер телефона (убедитесь, что вы правильно ввели номер телефона, используя код страны. Например + 7xxxxxxxxx).
Не используйте символы типа '(', ')', '-', ".").
- 4) Введите регистрационный код, высланный на указанный адрес электронной почты
(в случае отсутствия проверьте папку Спам).
- 5) Придумайте пароль.
- 6) Повторите пароль.

IV. Подключение к смартфону

- 1. Вставьте SIM-карту в ELARI KidPhone MB (подробнее см. II).**
- 2. Зарегистрируйтесь в приложении ELARI SafeFamily.**
- 3. Подключение часов ELARI KidPhone MB к профилю**

Администратора:

- а) Включите часы. Вы должны увидеть QR-код часов на экране. Если этого не произойдёт, посмотрите рекомендации

FAQ на нашем сайте.

б) Начните привязку часов в приложении ELARI SafeFamily.

в) Отсканируйте QR-код с экрана часов используя приложение.

Примечание: пользователь, который отсканирует QR-код первым, становится администратором часов. Другие пользователи могут отсканировать QR-код в приложении Администратора или он может добавить их самостоятельно в роли наблюдателей.

г) Заполнение профиля часов: добавьте номер телефона часов, имя ребёнка, изображение и т. д.

Примечание: обязательно введите правильный номер телефона с указанием кода страны.

д) После привязки устройства, перед дальнейшей настройкой часов, убедитесь что на часах установлена последняя версия ПО.

Примечание: обновления могут устанавливаться несколько раз подряд. При последней версии ПО, при проверке обновления часы покажут сообщение: «Обновлений не найдено».

V. Предупреждения

1. Не позволяйте маленьким детям или животным играть с ELARI KidPhone MB. Продукт содержит мелкие детали, которые могут представлять опасность.
2. ELARI KidPhone MB являются влагозащищенными. Устройство защищено от брызг, дождя, пота, однако часы следует снять перед плаванием или душем. **Мыться и плавать в часах запрещено!**
3. Влияние атмосферы и другие источники помех могут снижать точность позиционирования по GPS.
4. Не подвергайте устройство воздействию высокой температуры.
5. Не допускайте попадание пыли или грязи в устройство.
6. Не роняйте и не бейте, не трясите устройство. Неосторожное обращение может привести к нарушению целостности печатной платы или механических элементов.
7. Ток заряда должен составлять: 5 В, 1 А (стандартный USB-

адаптер питания).

8. По умолчанию функция роуминга данных включена на часах. Не забудьте выключить его, если вам не нужна эта функция.

9. Убедитесь, что вы правильно ввели номер телефона, используя код страны. Например + 7xxxxxxxxxx.

10. Для предотвращения перегрева функция видеозвонка ограничена длительностью 3 минуты. Таймаут между следующим видеозвонком должен составлять не менее 5 минут. Для видеозвонка, инициируемого из приложения, в случае чрезвычайной ситуации можно сделать следующий звонок раньше. Для этого необходимо ввести код подтверждения в приложении ELARI SafeFamily.

11. ELARI KidPhone MB работают в сетях 2G/3G/4G. Функции обмена фотографиями, видеозвонками и автоматические обновления прошивки часов могут потреблять значительное количество интернет-трафика. Выберите тариф оператора и установите пароли сетей Wi-Fi для часто посещаемых мест.

12. Регулярно проверяйте наличие обновлений в настройках часов.

13. ELARI KidPhone MB поддерживают функцию удаленного мониторинга окружающей обстановки посредством скрытого звонка на часы*.

14. Убедитесь, что SIM-слот вставлен плотно и до конца. В противном случае велик риск случайного попадания воды внутрь устройства.

*если это не запрещено законодательством страны реализации часов.

VI. Транспортировка и хранение

Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре от -10°C до $+40^{\circ}\text{C}$ и влажности от 15 до 85 % (без выпадения конденсата). При транспортировке и хранении должны строго соблюдаться требования манипуляционных знаков на упаковке прибора. При транспортировке должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки внутри транспортного средства.

VII. Правила утилизации

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации вы можете получить у представителя местного органа власти. Изготовитель и уполномоченное лицо изготовителя снимают с себя ответственность за возможный вред, нанесенный данным

прибором в случае, если это произошла в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки прибора, умышленных или неосторожных действий, а также в случаях. Вызванных природными или антропогенными форс-мажорными обстоятельствами.

VIII. Срок эксплуатации

Срок эксплуатации: 2 года.

Гарантийный срок: 1 год.

Срок хранения: не установлен.

IX. Дата изготовления

Месяц и год изготовления технического средства указаны на упаковке в формате мм/гг.

Х. Технические характеристики

Модель	KP-MB
Позиционирование.....	Wi-Fi/GPS/A-GPS/ГЛОНАСС/LBS
Тип SIM-карты	nanoSIM
Степень влагозащиты	IP67
Дисплей	1.76" (320 x 380)
Вес.....	54 г

Степень защиты от влаги IP67 – при кратковременном погружении вода не попадает в количествах, нарушающих работу устройства. Постоянная работа, а также нахождение устройства в погружённом режиме не предполагается. **Мыться и плавать в часах запрещено!**

Во избежание поломок и нарушения работы рекомендуется:

- при падении устройства в воду настоятельно рекомендуется незамедлительно достать его из воды и

высушить корпус устройства с помощью мягкой ткани

- не допускать повторного погружения устройства в воду.
- Плотнo и до конца вставляйте SIM-слот в часы. В противном случае велик риск случайного попадания воды внутрь устройства.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, дизайн, комплектацию, функционал или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств, что не нарушает принятые на территории страны производства/транзита/реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Товар сертифицирован, прочая информация в сопроводительных документах.

Изготовитель:

Юмеокс Инновейшнс Ко., Лтд, Комната 08-09, Этаж 12,
Киян Блд, Цинхуа Хай Тек Парк, КсинДонг Роуд 1, НаньШань,
Шэньчжэнь, Китай.

Импортер/Уполномоченная организация:

ООО «Дихаус». Адрес: Россия, 105066 г. г. Москва, вн.тер.г.
муниципальный округ Басманный, ул. Доброслободская, д. 5.

Претензии принимаются по адресу: Россия, 111250 г. Москва,
пр-д завода «Серп и Молот», д. 6, к. 1.

Информация о разрешительных документах указана на
упаковке.

Служба техподдержки:

support@elari.net/help.elari.net/www.elari.net

Сделано в Китае

XI. Гарантийный талон

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор ELARI KidPhone MB.

Настоящий Гарантийный талон устанавливает гарантийную ответственность за изделие в объёме, предусмотренном Законом Российской Федерации «О защите прав потребителей» и обеспечивает бесплатное сервисное обслуживание в течение всего гарантийного срока.

Обращаем Ваше внимание на то, что гарантия на мобильные устройства ELARI KidPhone MB не распространяется на повреждения, неисправности или сбои, вызванные агрессивным обращением, несоблюдением условий эксплуатации, некорректной настройки пользовательских параметров, модификаций или ремонта, выполненного сторонними лицами.

Гарантийный срок

Срок ограниченной гарантии начинается с момента

первоначальной покупки в розничной сети конечным покупателем. Гарантийный срок определяется в соответствии с законодательством о правах потребителей страны/территории Дистрибьютора, если не указано иное. Гарантийный срок на аксессуары (включая, помимо прочего, беспроводные датчики и передающие устройства, зарядные устройства, кабели, аккумуляторные батареи, ремни, браслеты и тренчики) также определяется в соответствии с законодательством о правах потребителей страны/территории Дистрибьютора, если не указано иное.

Условия Гарантийных Обязательств

1. Гарантийные обязательства Изготовителя реализуются уполномоченной компанией ООО «Фэмили АйТи» и распространяются только на изделия, предназначенные для продажи на территории Российской Федерации, приобретенные в России и прошедшие должную сертификацию.

2. Изготовитель несет гарантийные обязательства по ремонту изделий: в течение 12 месяцев; по замене зарядного кабеля и ремня для ношения: 6 месяцев со дня приобретения изделия первым пользователем при условии соблюдения правил эксплуатации. Если в течение гарантийного срока в изделии обнаружатся дефекты, существовавшие в момент первоначальной покупки, в материалах или работе, авторизованные сервисные центры (АСЦ) бесплатно отремонтируют это изделие или заменят изделие или его дефектные детали.

Гарантия на аккумуляторы и аксессуары

Аккумуляторная батарея встроенная:

- Носимая электроника - 12 месяцев с даты покупки или с даты производства.
- Бытовая техника - 6 месяцев с даты покупки или с даты производства.

Аккумуляторная батарея съемная:

- Носимая электроника – 6 месяцев с даты покупки или с даты производства.

- Бытовая техника – 6 месяцев с даты покупки или с даты производства.

Аксессуары: 6 месяцев с даты покупки или с даты производства

3. Бесплатное сервисное обслуживание осуществляется авторизованными сервисными центрами (АСЦ), список и адреса которых содержатся на странице поддержки веб-сайта www.elari.net

4. Бесплатное сервисное обслуживание включает в себя ремонт или замену неисправных деталей компонентами, рабочие характеристики которых эквивалентны или превосходят установленные при производстве. По усмотрению АСЦ могут использоваться как новые, так и восстановленные детали и/или компоненты.

5. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности устройства:

- а) переходники, наушники, гарнитуры (устройства hands free);
 - б) носители информации различных типов: диски с программным обеспечением, карты памяти и записанное на них программное обеспечение (ПО);
 - в) чехлы, шнуры для переноски, клипсы-держатели, документацию, прилагаемую к устройству.
6. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:
- а) если дефект возник в результате агрессивного обращения с устройством (в том числе если устройство подвергалось долгому воздействию воды или солнечных лучей), повлекшим физические повреждения, разгерметизацию корпуса, модификацию изделия или повреждение жидкокристаллического дисплея;
 - б) если дефект возник в результате нарушения правил эксплуатации, изложенных в приложенной к устройству документации;

- в) если устройство использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
- г) если устройство имеет следы попыток несанкционированного ремонта;
- д) если дефект вызван несанкционированным изменением программного обеспечения;
- е) если устройство подвергалось доработке, в результате которой изменились его физические параметры;
- ж) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.

7. Гарантийные обязательства не распространяются на следующие недостатки изделия:

- а) механические повреждения, ставшие результатом несчастного случая, попаданием внутрь устройства посторонних предметов или материалов;
- б) дефекты, вызванные воздействием компьютерных вирусов, установкой и использованием неоригинального ПО устрой-

ства и пользовательского ПО;

- в) недостатки, вызванные получением, установкой и использованием несовместимого контента;
- г) дефекты, вызванные неудовлетворительной работой и (или) несоответствием стандартов параметров сотовых сетей;
- д) дефекты, возникшие вследствие недостаточной емкости сотовых сетей и мощности радиосигнала, в том числе в силу особенностей рельефа местности или городской среды;
- е) дефекты, вызванные использованием нестандартных и (или) некачественных материалов, включая, но не ограничиваясь SIM-картами и картами памяти.

Уведомление

Гарантийные обязательства на быстрый разряд АКБ детских часов распространяются в следующих условиях:

- а) естественная потеря емкости аккумулятора (если в течение года, с момента начала использования устройства, емкость аккумулятора упала более, чем на 50%).

б) фактическое время работы устройства меньше, чем приведенные в таблице показатели

Режим отправки координат	Время работы устройства с поддержкой только 2G сетей*	Время работы устройства с поддержкой 3G/4G сетей*
1 раз в минуту	4 часа	3 часа
1 раз в 5 минут	6 часов	5 часов
1 раз в 10 минут	12 часов	10 часов
1 раз в 30 минут	24 часа	20 часов
1 раз в 60 минут	48 часов	30 часов

Режим «Умная логика»	Диагностика не представляется возможной, т.к в этом режиме используется динамический период определения местоположения, зависящий от многих внешних факторов	Диагностика не представляется возможной, т.к в этом режиме используется динамический период определения местоположения, зависящий от многих внешних факторов
-------------------------	--	--

* Указано время без учета использования других функций устройства, таких как голосовые и видео звонки, голосовой ассистент, голосовые и текстовые сообщения, камера, игры, радио и другие мультимедиа возможности устройства.

Сервисная служба и дистрибутор не несет ответственность за сохранность SIM-карты и сохраненных на устройстве данных. Во избежание повреждения, потери SIM-карты и повреждения, потери или удаления данных, хранящихся в памяти вашего устройства, необходимо осуществлять резервное копирование на внешние носители всех данных и извлекать такие устройства перед передачей изделия для бесплатного сервисного обслуживания. АСЦ ELARI не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно причиненный утратой, изменением или невозможностью использования этих данных. Сброс пароля или отвязка часов возможна только при наличии доступа пользователя к почте регистрации.

Информация о продукте

Продукт **ELARI KidPhone MB**

Серийный номер/IMEI* _____

Дата покупки _____

Информация о продавце

Имя _____

Адрес _____

Номер телефона _____

E-mail _____

Дата/штамп/подпись _____

Дата _____

Вид ремонта _____

Печать _____

Дата _____

Вид ремонта _____

Печать _____

Дата _____

Вид ремонта _____

Печать _____



Пожалуйста, убедитесь, что форма выше заполнена торгующей организацией. В противном случае гарантия может быть аннулирована.



* Обращаем внимание, что гарантийный талон без IMEI-номера недействителен

Пожалуйста, найдите контакты
дистрибьюторов на сайте

www.elari.net

I. Product Introduction

1. Product description:

ELARI KidPhone MB – Kid's 4G watch-phone with Wi-Fi/GPS/A-GPS/GLONASS/LBS tracking, videochat and SOS button. (mobile phone with tracking function).

ELARI KidPhone MB is designed to track a child's location and to exchange calls and texts.

Package contents:



KidPhone MB



USB charging cable

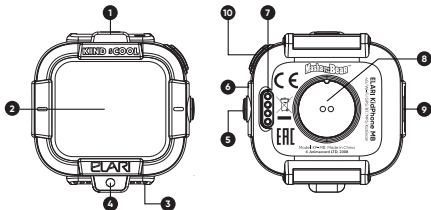


6 strap charms



User Manual

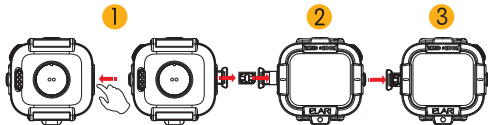
2. Product details:



- 1 Main camera 2 Display screen & touch panel 3 Speaker
4 Selfie camera 5 On/Off button 6 Microphone 7 Charging port
8 Removal sensor 9 SIM slot cover 10 «Return/SOS» button

II. SIM card Installation

1. Turn off the device
2. Remove the SIM slot from the device.
3. Insert the **nanoSIM** card with metal contacts facing up.
(top up your balance in advance).
4. Insert the SIM slot into the device. (follow the arrows on the device).



Important note: if your SIM card has a PIN code request, it must be turned off before the card is installed into ELARI KidPhone MB.

The steps are:

1. Insert your SIM card into your phone first.
2. Go to menu with SIM card settings.
3. Select an option to turn off PIN code request.
4. Save this setting to your SIM.
5. Remove SIM card from the phone and insert it into ELARI KidPhone MB.

Also, please make sure the SIM card can connect to the Internet, receive text messages, support incoming calls.

ELARI KidPhone MB supports 2G: 900/1800, 3G: 2100/900 WCDMA, 4G (B1/B3/B7/B8/B20).

III. App Installation

Downloading the app

Find and install the free* ELARI SafeFamily app on Google Play, App Store or AppGallery. Or scan QR code quickly find to the app in the Google Play, App Store or AppGallery.

*shareware services



Instructions for Registration

- Open the ELARI SafeFamily app and click "Register".
- Read Terms and Privacy.
- Enter a nickname and your email address.
- Receive a registration code by email and enter this code.
- Enter your mobile phone number. Make sure you have correctly entered the phone number using the country code: <+><country code> <phone number>. For example +1234567890. Don't use symbols like '(', ')', '-', ' ', '<', '>'.
• Create password and repeat it.

IV. Connecting to the smartphone

1. Insert SIM card into the watch (see more in II).
2. Register app.
3. Bind your ELARI KidPhone MB to Administrator's account.

a) Turn the watch ON. You should see the watch's QR code on the screen. If not please check FAQ.

b) Start binding in the ELARI SafeFamily app.

c) Scan QR code from the watch's screen using app.

Note: first user who scanned QR code becomes the Administrator. Other family members can scan the QR code shared from administrator's app or be invited to become family members.

d) Complete user's profile: add the watch's phone number, child image, nickname, etc.

Note: please make sure to correctly enter the watch phone number with required country code.

e) When binding is complete, the app will display real-time location of the watch on a map.

V. Warnings

1. This product is not a toy. Do not allow children or pets to play with your ELARI KidPhone MB. The product contains small components that can be a choking hazard.
2. ELARI KidPhone MB is splash-resistant. It can withstand raindrops and sweat, however, **it should be removed before swimming or showering.**
3. Certain atmosphere factors and other sources of interference can affect the accuracy of GPS.
4. Do not store the device under extreme temperatures.
5. Do not use or store device in dusty and dirty areas.
6. Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can disrupt the internal circuit board and mechanical parts.
7. Charger output must be: 5 V, 1 A (standard USB charger).
8. By default, data roaming on the watch is turned on. Please don't forget to turn it off if you don't need this function.
9. Please make sure you have correctly entered the phone

number using the country code: <+><country code><phone number>. For example +1234567890. Don't use symbols like '(', ')', '-', ' ', '<', '>'.

10. To prevent overheating, the videochat function is limited to 3 minute duration. The interval between videochats should be not less than 5 minutes. In case of emergency, videochat can be initiated from the app by entering a confirmation code.

11. ELARI KidPhone MB works in 2G/3G/4G network. Photo sharing, videochat function and automatic firmware updates can use significant mobile internet traffic. Choose your mobile tariff accordingly and set Wi-Fi passwords for frequently visited places to lower the amount of mobile traffic.

12. Regularly check for available updates in watch settings.

13. ELARI KidPhone MB supports remote monitoring of the environment via a hidden call to the watch*.

* if it is not prohibited by the legislation of the country where the watch is sold.

VI. Storage and transportation

The device should be stored in dry, ventilated storage spaces with the temperature ranging from -10°C to $+40^{\circ}\text{C}$ and humidity from 15 to 85 % (without condensation). Whilst storing and transporting, handling marks printed on the box should be followed. During the transportation any hits and movement of the package in the transporting vehicle should be avoided.

VII. Rules of disposal

After the end of its lifetime, the device should be recycled according to norms, regulations and methods that are established in the place of disposal. Detailed information regarding disposal can be obtained from the appropriate government sources, according to the country of your residence. Manufacturer and representative person of the manufacturer relieve themselves of responsibility for the possible harm caused by the incorrect usage of the device

or not following the operating rules, setting up the device, intentional or careless actions, as well as any events related to weather or man-made force majeure circumstances.

VIII. Service life

Service life: 2 years

Warranty: 1 year

IX. Manufacturing date

Date of manufacturing is printed on the box

X. Technical specifications

Model	KP-MB
Geolocation.....	Wi-Fi/GPS/A-GPS/GLONASS/LBS
SIM card type	nanoSIM
Water protection.....	IP67
Display	1.76" (320 x 380)
Net weight.....	54 g

The device is IP67 rated and water will not cause damage in case of submersion. However, the device is not intended to be used under water or to be continuously submerged in water.

In order to avoid damage and to ensure the continuous functioning of the device, we recommend the following:

- In case of submersion, remove the device from water immediately, switch it off and clean with a dry cloth
- Do not submerge the device again and avoid further submersion if possible

- Do not submerge the device in salt water
- Firmly insert the SIM slot into the watch, otherwise there is a high risk of water getting inside the device

Manufacturer holds the right to change the construction, included accessories and contents of the box, or the manufacturing technique without prior notice in order to improve any properties of the device, provided this does not breach any quality standards and laws of the country of manufacturing/transit/sale.

Made in China



www.elari.net

